中共加緊擴建北京城

金楓

北京是中國的政治中心和文化中心。爲使城市建設與北京的這一重要地位相適應，據悉，前不久批准了《北京城市建設總體規劃方案》，加緊擴建邁向現代化。未來的北京將依據其「左環滄海，右擁太行，北枕居庸，南襟河濟，形勢甲於天下」的地理環境，逐步建設成具有中華民族歷史文化特色的高度文明的現代化城市。

金、元、明、清各代，北京的週圍設有一個很大的「京畿」地區。在這個地區設置了許多州、縣、鎮等，它們對當時的京都起着政治與軍事防衛作用，並且逐漸發展成爲與都城有着經濟聯繫的城鎮網。

中共主政後，北京被確定爲首都，並先後進行了五次擴大市界，行政轄區的總面積由三十年前七百平方公里增擴到現在的一萬六千八百平方公里。目前，北京的行政轄區包括四個城區，即東城、西城、宣武、崇文；四個近郊區，即豐台、海淀、朝陽和石景山；十一個遠郊區、縣，即通縣、大興、房山、門頭溝、昌平、延慶、懷柔、密雲、順義、平谷和山景山區。一九八二年人口普查，北京市人口爲九百二十三萬多人；其中市區人口已從五十年代初期的六十一萬人增加到五百三十四萬人。

三十多年來，北京基本上是以舊城爲中心向四週逐步擴展的。目前近郊區之間保留了成片的菜地和綠帶，形成了佈局上的所謂「分散集團式」；遠郊區，各縣（區）的城鎮也得到了調整和發展，並與市區形成了「子母城」的佈局形式。因此，實際上北京已經初步形成了以市區爲中心的由二十多個城鎮二百六十多個集鎮（多爲公社中心所在地）組成的城鎮體系。

這一城鎮體系從規模上看，除市區中心城市人口在四百萬以外，其餘城鎮的規模都不太大，一般在幾萬人左右，某些城鎮農業人口約佔百分之四十左右。從佈局上看，北京地區的城鎮是以舊城爲中心呈同心圓式的逐漸向外發展。靠近市中心的城鎮不僅較密集，規模亦大。遠離中心區的城鎮不僅佈局分散，規模也小得多。總的來說北京地區城鎮佈局尚稱合理，但很不完善。例如，北京城區的面積還不及全市總面積的百分之五，却集中了全市城鎮人口的百分之八十以上，及政府機構的百分之八十；而遠郊某些城鎮規模過小，過於分散，小集鎮建設缺乏統一規劃，用地浪費，等等。

計劃中到二〇〇〇年北京的城市建設佈局，將實現如下設想：

一、繼續完成天安門廣場和東西長安街的改建，形成莊嚴、美麗、現代化的中心廣場和主要幹道。在東西長安街及其延長線上將陸續興建一批廣播、電視、郵電、科技、外貿、旅遊、文化設施。

二、加快破舊危險房屋和雨季嚴重積水地區房屋的改建速度。

三、從五四大街到文津街，增建一批具有民族特色的文化建築，形成一條反映北京文化古都風貌和傳統建築藝術的街道；改建琉璃廠，保留和發揚傳統文化街的特點。

四、環繞舊城的二環路要建成環境優美的綠化環路。二環路兩側將陸續興建一批醫院、商場、金融、貿易、圖書出版機構和文化體育設施。

五、改建和擴建前門、王府井、西單等全市性的商業、服務業中心。

六、保護歷史文化名城和文物古蹟，要劃定舊皇城範圍內的古建築重點保護區；前門往北至北二環路爲城市南北中軸線的主要地段，必須加以着重保護，天壇、國子監、孔廟、雍和宮等重要文物古蹟的週圍，都要劃出一定的保護範圍。

七、整個舊城的建築高度，以四、五、六層爲主，也可建一部份較高的樓房，但東單至東四和西單至西四兩條大街之間的地區，建築高度要從嚴限制。

八、郊區要逐步建設起二、三百個農工商結合的具有一定現代化設施的小集鎮。城郊的大型風景區和森林公園，修整爲環抱市區的風景遊覽綠化環；楔形綠色開闊地帶將沿着放射型幹道深入城區。

現在，北京規劃建設委員會已經成立，負責商定實施這一總體規劃方案的近期計劃和年度計劃，組織制訂城市建設和管理法規，協調解決各方面的關係。爲了加快北京的建設，除國家和地方撥出建設資金外，還將積極引進外資或採取合資經營等方式，擴大資金來源。

世界最大自由貿易區

英民

歐洲共同體和歐洲自由貿易聯盟的多數國家，從一九八四年一月一日起廢除它們之間的關稅壁壘。由於這個範圍的消費者達三點一二億元，使共同體和歐洲自由貿易聯盟組成的市場要比美國和加拿大兩國合計起來的市場還大，從而將使西歐成爲世界上最大的工業品自由貿易區。

據報道，從一九八四年起，歐洲共同體和歐洲自由貿易聯盟成員國挪威、奧地利、瑞士和瑞典之間的工業品貿易將廢除一切關稅。芬蘭將在一九八五年取消最後尚存的壁壘，但關島可能保留一些關稅。葡萄牙雖然還未加入共同體，但它同共同體已有特別的貿易關係。西班牙也正在設法加入共同體，它不是歐洲自由貿易聯盟的成員國，因而是目前不包括在這個新貿易區之內的唯一的西歐國家。歐洲這個貿易區是國際上的一支重要的經濟力量，一九八二年共同體和歐洲自由貿易聯盟之間的貿易總額有一千二百四十億歐洲貨幣單位（約一千零五十億美元）。但這個自由貿易區不包括農業。

儘管歐洲仍有種種貿易保護主義傾向，一些工業部門如造紙、煉鋼和紡織工業部門存在的嚴重困難，但是，歐洲自由貿易聯盟和歐洲共同體的工業生產者已把整個西歐看成他們的「國內市場」。

歐洲自由貿易聯盟正式建立於一九六〇年，該聯盟有英國、瑞典、丹麥、挪威、瑞士、奧地利、葡萄牙和冰島八國參加，一九七二年底，英國和丹麥退出，加入歐洲共同體。這個聯盟本來是爲了對抗歐洲共同體而成立的，但自英國、丹麥加入共同體後，自由貿易聯盟的其他成員國也分別同歐洲共同體簽訂協定，從而結束了歐洲這兩大經濟集團的對立局面。

紙餐帖喜印專
請電：六八五-八九四一

承聘
華人職員
能操流利英粵語職員
1.營業代表—需有營業，客戶服務經驗及持駕駛執照。
2.女性助理文員—懂簿記，打字，認識電腦會計尤佳，經驗不拘。
請寄詳細履歷至
THE PERSONNELL MANAGER
90 RIVERSIDE DR. N.VAN, V7H 1T4

大酒家請人
某大酒家誠聘經驗西廚，男女企檯女檯點心員。有意到1600 FRANKLIN ST. VAN. 下午二時至四時接洽。

請車皮女工
皮衣廠請有經驗車衣女工，有意者請到347（水街）WATER ST三樓面洽

牛仔褲廠招請
熟手單雙針，要有兩年工作經驗，自己工，有意請到水街164號五樓面洽。

通告
本總會館一月八日全體會員大會決定：（一）關於一九八四年度選舉新理事一事，決定暫延期舉行。何時選舉，另行通知。（二）關於解決本會館理事會與實業部（即基金委員會）之間的權職與領導關係問題和關於研究修改本會館章程等重大問題，決定於一月廿九日（星期日）下午一時至五時，再次在本館召開會員大會，並請本會館法律顧問來協助，加以解決。敬希本館會員，到時踴躍參加，共策進行。特此通告。
全加開平總會館啓
一九八四年一月十六日

代柬
本會館謹訂於一九八四年正月廿九日星期日下午一時舉行慶祝成立第五十九週年紀念典禮並洽潔茗同日下午六時假座華僑酒家歡宴並有抽獎節目助慶恭請邑人友好屆時駕臨助慶指示禮儀曷勝欣幸
雲埠岡州會館謹約
地址：140 E.HASTINGS ST. VANCOUVER.B.C.
電話：681-4578
附注：席金
婦女收八元。
十二歲以下小童收五元。
六十五歲以上者老會員盡足義務者免收席金要預早報名以便編席。

想借錢建新屋？
速和 Ronnie Chan 聯絡
☆利息特平 ☆條件簡單
（星期一至五：九時至五時）
請電：(604) 734-7652

汽車出售
八〇年CORVEHE設備齊全，有天窗，防鏽噴油，開價一萬三千元，下午六時後電話：985-8693 KAREL REZNICEK 英語對白。

新車平賣
八三年兩門全自動新車CITATION平賣有意者請接洽TOM周電話521-7731

沙省埠仔請廚
經驗炒鑊，新優，包食宿。自費電話：306 752-2333

請人
中國像館公司宜售貨員需懂中英語。請電683-9121

地產公司請經紀
請加入一個成功之機構，有最佳之訓練，甚多利益由公司給與。僱員按揭及借款利率低。可參加現已開辦之地產課程。有意請電S.REED THE PERMANENT 438-8161.

新車味一對出售
號碼係A78X13叶已裝好適合FORD廠的細車用，只售八十元。抵買之極。電話：253-5923

達明電器工程
安裝修理新舊房屋商業一切電燈，電力工程，免費估價
電話：324-0343

嘉倫裝修
大小修理
以及各種
晒台建修
房屋放大
土庫間格
請電：437-8742

宏海建築裝修
商店住宅 車房土庫
新建修改 長期保養
專業補漏 精換瓦面
免費估價 快捷妥當
電話291-9861

David Transfer
254-5691
雷大偉運輸公司
有五噸二十尺長貨車，專做運送移民行李及搬屋，價錢平。電下午六時後。

李偉運輸公司
專運送兼辦理香港移民出入口行包裝，并家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
晚間電話：二五四-三〇六二

訃聞

先嚴殷公官桃字樹璉府君中山石岐第四區山際尾人不幸痛於一九八四年正月廿一日零晨三時病逝於中央醫院享壽八十歲不孝等隨侍在側親含殮遵禮成服謹擇於元月廿七日（星期五）下午一時假座暗士黨殯儀館舉行家奠禮出殯歸土卜葬於海景墓園系屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

未亡人梁氏玉蘭
孫子祖球媳陳氏
祖權媳高氏
祖源媳梁氏
祖光媳劉氏
祖森媳黃氏
祖標媳雷氏
祖鵬媳高氏
女淑萍壻黃慶光
淑瑜壻關榮策
淑賢壻雷煥文
淑群壻李志冲
淑蓮壻朱鄭德
淑麗壻蘇氏
淑娟壻楊氏
淑殷壻蘇氏
弟鴻璋弟媳陳兆芳
弟鴻琨弟媳盧氏
弟鴻邊
內孫男女共廿三位
外孫男女廿四位
外孫壻五位
曾外孫男女九位
同泣告

訃告

容堅等不孝侍奉無狀禍延家嚴諱金滿字錫珍周公府君廣東番禺縣南村鄉西泉里人痛於一九八四年元月廿二日上午十一時廿四分不幸在中央醫院逝世積閏享壽九十有六歲不孝等隨侍在側親親含殮遵禮成服謹擇於元月卅日（星期一）下午一時假座暗士黨殯儀館舉行家奠禮出殯歸土卜葬於海景墓園系屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

孤哀子容堅媳鄺曹淑妹
誼女雪驄訣壻「李耀文」
男孫祥林孫媳梁麗胡
祥潮孫媳徐媚珠
祥偉孫媳徐少珠
女孫麗寬孫壻劉禮儀
麗簡
誼男孫李振良振强
振洪
誼女孫李妙嫻
曾男孫廣明廣寶廣鏞
曾女孫美華美蘭美蓮
美珊
曾外男孫劉健文
曾外女孫劉彩華捷華
捷文 同泣告

訃告

先嚴諱潤字英錦蔡公府君廣東台山沙浦鄉甫草村人不幸痛於一九八四年元月廿三日下午三時廿分病逝於聖約瑟醫院積閏享壽九十有一歲不孝等隨侍在側親親含殮遵禮成服謹擇於元月廿七日（星期五）上午十時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園系屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

孤哀子卓培媳湯采子
孤哀女「銀鸞」壻陳泮
男孫鈿坤孫媳李游女
鈿湘孫媳陳東兒
鈿樂
女孫素貞孫壻賽學寬
素芬孫壻溫志强
【素霞】
素華孫壻梁偉明
侄柏芳侄媳雷氏
男侄孫數名
曾孫國賢
曾孫女蔣若倩溫鈴敏
外孫女陳衞芳
外孫壻余浩明
陳情芳外孫壻關占美
陳麗芳外孫壻梁遜河
陳健林
弟鴻璋弟媳陳兆芳
弟鴻琨弟媳盧氏
弟鴻邊
內孫男女共廿三位
外孫男女廿四位
外孫壻五位
曾外孫男女九位
同泣告

訃告

治喪處：2576 DUNDAS ST. VAN. B.C. V5K 1B8

哀謝

先慈周黃海雪太夫人廣東開平義興長興里村人在一九八一年移民來加一九八四年元月九日不幸因車禍撞倒入醫院急救不治藥石無靈於一九八四年元月十日逝世享壽四十四歲經於元月十六日安葬於山景墓園叨蒙各親朋戚友竭力襄助惠賜賻儀花圈素車隨送親臨執紼弔祭高誼隆情歿存均感誼此哀

弟曾孫余泳爭余泳華
關恩雅ALVIN SRICKY
梁思遠梁修明
同泣告

治喪處：375 E 21ST AVE VAN. B.C. TEL876-2429

謝

杖朝夫周偉儒
哀子周傑明周傑恩
媳兒黃健敏
媳黃李德燕
侄黃國維黃國棣
姪女黃惠思
孫姊黃碧華
姊丈周榮策
外侄周振興
外姪女周妙嫦
孫黃俊灼
孫黃俊豪
弟媳黃寶琴
侄黃耀錦
孫弟黃俊豪
孫弟黃歐陽健華
孫妹黃碧珍
妹夫用欣華 同叩謝

（賻儀）周榮策一千元，黃俊灼二百五十元，黃俊豪二百五十元，周欣華二百五十元，周同强二百元，黃健清一百七十元，黃國盛，馬鏗，（以上每一百元）黃榮賀，黃文輝，鄭進耀，梁柱倫，關松富，余超群，陳平通（以上每五十元）黃振鈞，馬振鴻，馬培進（以上每四十元）關明福，葉華，沈國森，余燦然，余佩琴（以上每卅元）MRS ELY MRS PRAIT（以上每二十五元）余超凡，黃添穆，關胡彩碧，周文許，周炳慈，周炳冠，黃雪樵，錦磯中華文化中心全體職員，馬垣，駱湛，劉鏞，劉錫莊，黎尙義，關螺麟，梁令發，馬國操，無名氏，MR & MRS MURL LANDON（以上每二十元）敖漢堅，周明理，黃新政，梁洪恩，馬光祖，蘭園餐廳，（以上每十元俱合家）（花圈）周榮策，周欣華，黃俊灼，黃俊豪，廖卓勝，張天彥，（以上合家）關松鉅，關松富，關瑞琪合家全）錦磯洪門民治黨達權社全，吳比德HUNTER JEBSON & HOWARD CO.

KEN MING WONG
MR & MRS HO
MR & MRS STEPHEN YUEN
（素車）鄭進耀，鄭紹宏，周榮策，吳彼得，關松鉅，張錦華，劉錫莊，關螺麟，黃振鈞，黃文輝，葉永光，周同强，張天彥，駱湛，黃添穆，黃雪樵，黃健敏，周明福，梁柱倫，黎尙義，余超凡，沈國森，MR. JOE KLOP. MR MURL LANDON MRS JOAN TITHECAL CARALE KEYWORTH HUNTER JEBSON （以上合家）

厚惠芳名 恕不稱呼
倘有錯漏 新爲見諒

萬花屋
MAIN FLORIST
2406 MAIN & BROADWAY
電話：872-2224
專家設計 各類花卉 平靚兼備
憑此廣告 九折優待 免費送貨

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG'S FUNERAL HOME
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.
Tel: 254-2821 (24小時) 近唐人街
往嚐世外甘甜
盡享人間福祿
●寬大禮堂 ●免費停車
●棺木山地 ●包辦一切
●服務週到 ●價錢公道
●任何宗教儀式不拘
請與華人經理
李雲 顯龍 理二君接洽

孟碧珊殯儀館
在常情親
Mount Pleasant Chapel
今日風光照後人
往時恩義感親友
寬大禮堂 多種儀式 收費公道 各式棺木 豐儉隨意 免費車場 供客使用
聞顧問 KELVIN KAN 為僑胞服務
特聘華人
地址 306 E.11th AVE.
電話 876-2161

文華花店
Mandarin Florist
154 E.Pender St. (China Town)
Van. B.C.
Tel: 687-9605
結新盆四本
婚型栽季店
花設樹鮮常
球計木花備
無僑花花
任胞圈籃
歡光花襟
迎顧牌花

加拿大花舖
FLOWERS FOR ALL OCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
BBY. B. C.
PHONE: 298-0522
花牌插花
花圈花球
花花世界
花樣美觀

好路花舖
GOODWAY MARKET
4033 CAMBIE ST.VANCOUVER B.C.
電話：874-3723
四結花設歡
季婚圈計迎
時花花新光
花球牌型顏
價錢公平

蓮月花舖
LISA FLORIST
3903KNIGHT ST. VAN. B.C.
Bus:.872-4124
Res.:434-1423
代理處：
一片打街東
二一一號
芸生

本報廣告
效力宏大

墓地預先出售
科士蘭及海景墓園（FOREST LAWN / OCEAN VIEW MEMORIAL PARKS）為私人永遠墳場，專誠為華人服務。未雨綢繆，為自己或家人妥善安排將來。現有理想墓地及紀念銅碑預售，可致電詢問及安排參觀，我們樂意為僑胞提供服務，並代接送，一切免費。
現有新設計經濟墓地，內包括銅碑和棺匣，全套預買可省回125-250元。
請速致電：
張先生（JAMES CHEUNG）- 873-8236（日夜）
陳太（MRS. CHAN）438-6824（日夜）
現在購買，贈送利是一封

FOREST LAWN/OCEAN VIEW MEMORIAL PARKS
Pre-arrangement Services Division
預售墓地
本公司特設預售墓地、墓碑、骨灰盅、雲石陵墓等服務，俾僑胞可作未雨綢繆，不至將來臨渴掘井，更可免受通貨膨脹之苦而累及家人。詳情請與
雲龍（Winston Wan）接洽
辦事處電話：254-3043
住宅電話：271-1663
687-1985傳呼機：2704

樂倚花舖
Louie's Florist
371 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P3
喜士定東街三七一號
TEL 683-5124
●加西總代理—米仔蘭
歡迎光顧
長生花籃
結婚花花
長青樹木
本店常備
呂頌韶主理
GEO. LOUIE 住宅：255-9675